

2280BC BICYCLE LIFT / PALAN POUR BICYCLETTE / SOPORTE PARA COLGAR BICICLETAS

Parts List:	Liste des pièces:	Lista des piezas:
2 - Lift assemblies	2 - Palan	2 - Elevador
2 - Hook pulleys	2 - Poulies	2 - Poleas
1 - Rope cleat	1 - Taquet	1 - Cornamusa
1 - Rope	1 - corde	1 - Cuerda
mounting screws	vis de montage	tornillos de montaje

For best results mount the lift assemblies so the hooks are directly above the bicycle seat and handlebars. For easier installation you can mount the entire assembly to a board, then mount the board to the ceiling joists.

Pour de meilleurs résultats, installer le palan de manière à ce que les crochets soient situés directement au-dessus du siège et du guidon. Si vous le désirez, vous pouvez d'abord installer le palan sur une planche, puis fixer cette planche de montage aux solives du plafond.

Para mejores resultados coloque el montaje del soporte de tal forma que los ganchos se encuentren justo arriba del asiento y del manubrio. Para facilitar la instalación puede montar todo el conjunto a un tablero y después montar el tablero a la viga del techo.



It is imperative that you read and comply with these instructions. Failure to do so could result in personal injury or damage to property.

Il vous incombe de lire ces instructions et de vous y conformer. Le non-respect de ces consignes pourrait causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Debe leer y seguir estas instrucciones. De lo contrario puede provocar daños personales o materiales.

MOUNTING INSTRUCTIONS / MARQUER LA PORTE / MARCAR LA PUERTA

- 1 Measure the distance between the handlebars and the back of the seat. This will determine where the hooks will attach to the bicycle. These measurements will be transferred to the ceiling or a board to mount the lifting assemblies.**

Mesurer la distance entre le guidon et l'arrière du siège. C'est là que les crochets s'attacheront à la bicyclette. Ces dimensions seront reproduites au plafond ou sur la planche de montage, si vous décidez d'en utiliser une.

Mida la distancia entre el manubrio y la parte posterior del asiento. Esto determinará el lugar donde la bicicleta se sujetará a los ganchos. Estas medidas serán transferidas al techo o al tablero para montar el el conjunto de soporte.



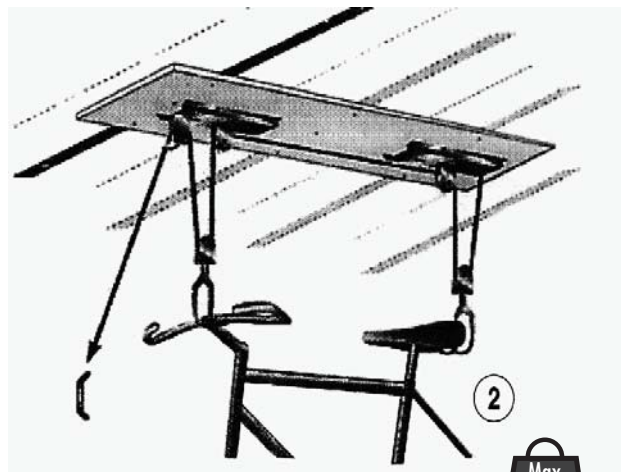
- 2 Determine the mounting location ensuring there is enough clearance between the wall and the bicycle when lifted. Locate a ceiling joist and transfer the seat and the handlebar measurements along the joist so the lift attachments line up. If you are planning to mount the lift assemblies to a board, attached the board to two joists as shown. 44 lbs (20 kg) weight capacity.**

Déterminer l'emplacement où le palan sera installé en s'assurant qu'il y ait un dégagement adéquat entre le mur et la bicyclette. Repérer une solive de plafond. Transférer les mesures de l'emplacement du siège et du guidon le long de la solive de manière à ce que les assemblages du palan soient alignés. Si le palan est posé sur une planche, fixer la planches à deux solives, tel qu'illustré.

Capacité pondérale: 20 kg (44 lbs)

Determine la ubicación del montaje de tal forma que exista un espacio libre entre la pared y la bicicleta cuando ésta esté colgada. Ubique la viga del techo y transfiera las medidas del asiento y el manubrio sobre la viga para que los sujetadores estén alineados. Si desea instalar el conjunto de soporte a un tablero, sujete el tablero a dos vigas como se muestra.

Capacidad de carga de 44 lbs (20 kg)

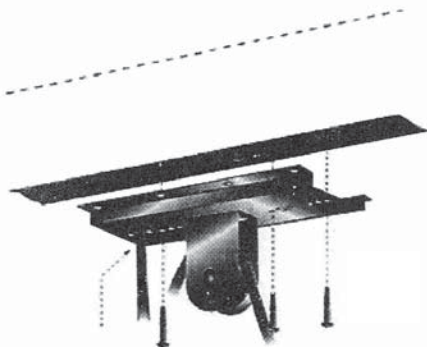


MOUNTING INSTRUCTIONS / MARQUER LA PORTE / MARCAR LA PUERTA

3 Using the wood screws provided, mount each of the lifting assemblies (3 screws each) to the ceiling ensuring that the hooks line up with the seat and handlebar measurements.

À l'aide des vis à bois incluses, fixer les dispositifs de levage (3 vis chacun) au plafond, en vous assurant que les crochets correspondent aux mesures du siège et du guidon.

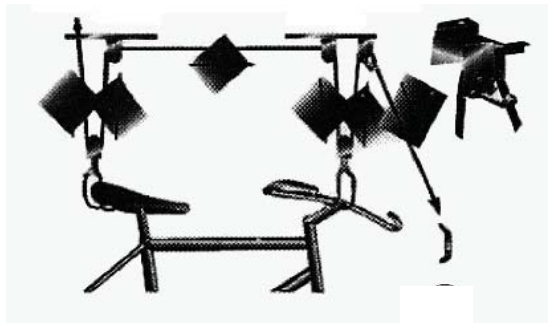
Ate un doble nudo en un extremo de la cuerda. Introduzca el resto de la cuerda a través del orificio del conjunto de soporte. Pase la cuerda a través del conjunto de soporte de las poleas y sujete el conjunto de poleas como se muestra.



5 Tie a double knot on one end of the rope. Feed the rest of the rope through the square hole on the lift assembly. Continue threading the rope through the lift assembly pulleys and hook assembly pulleys as shown.

Faire un double nœud au bout de la corde. Glisser le reste de la corde dans le trou carré du palan et l'enfiler sur les poulies, tel qu'indiqué.

Ate un doble nudo en un extremo de la cuerda. Introduzca el resto de la cuerda a través del orificio del conjunto de soporte. Pase la cuerda a través del conjunto de soporte de las poleas y sujete el conjunto de poleas como se muestra.



4 Use 2 screws to mount the rope cleat to the wall, ideally to a stud. If you are not able to locate a stud use wall anchors for the appropriate weight (not included). **DO NOT CUT ROPE.** Wrap excess rope around the rope cleat.

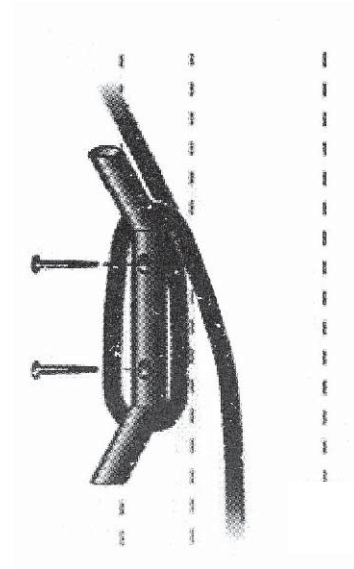
Tools Required:
-Phillips screwdriver
-Measuring tape

Utiliser les 2 autres vis à bois pour fixer le taquet au mur. Encore une fois, il vous faudra repérer un montant (solive) pour y poser le taquet. Pour une installation sur mur creux, utiliser des ancrages appropriés (non compris). **NE PAS COUPER LA CORDE.** Utiliser le taquet pour y enrouler la corde en excédent.

Outils nécessaires :
-Tournevis Phillips
-Ruban à mesurer

Utilice 2 tornillos para sujetar el gancho de la cuerda a la pared, se recomienda sujetarlo a un poste. Si no puede localizar un poste utilice taquetes adecuados a la altura (no incluidos). **NO CORTE LA CUERDA.** Sujete el exceso de cuerda alrededor del gancho de la cuerda.

Herramientas necesarias:
-Destornillador Phillips
-Cinta métrica



Tools Required:
-Phillips screwdriver
-Measuring tape

Outils nécessaires :
-Tournevis Phillips
-Ruban à mesurer



Herramientas necesarias:
-Destornillador Phillips
-Cinta métrica

MOUNTING INSTRUCTIONS / MARQUER LA PORTE / MARCAR LA PUERTA

Using the Bicycle Hoist

Lower the hooks over the bicycle seat and handlebars. Ensure that the rope is not twisted. Lift the bicycle onto the hooks. The bicycle can then be raised to the ceiling by pulling the rope. Anytime the rope is released the rope lock will engage, preventing the bicycle from falling. For safety, tie the rope to the included rope cleat.

Utilisation du treuil

Descendre les crochets au niveau du siège et du guidon. Vérifier que la corde n'est pas tordue. Déposer la bicyclette sur les crochets. Tirer sur la corde pour monter la bicyclette au plafond. Chaque fois que la corde est relâchée, le verrou s'enclenche pour empêcher la bicyclette de tomber. Par mesure de sécurité, toujours attacher la corde au taquet et y enrouler la portion inutilisée.

Utilice el soporte para bicicletas

Baje los ganchos sobre el asiento y el manubrio. Cuide que no esté torcida la cuerda. Cuelgue la bicicleta de los ganchos. Tire de la cuerda para elevar la bicicleta al techo. Cada vez que libere la cuerda, el seguro se activará para evitar que la bicicleta se caiga. Por seguridad, ate la cuerda al gancho de la cuerda incluido.

Lowering the Bicycle

Pull rope towards back pulley maintaining tension on rope, slowly let the rope out as the bicycle lowers, letting the rope out too fast will engage the rope lock. When the bicycle is down remove it from the hooks and raise the hooks to ceiling. Store excess rope around the rope cleat.

Descendre la bicyclette

Tirer la corde vers la poulie arrière tout en maintenant une tension dans la corde. Relâcher la corde lentement pour faire descendre la bicyclette. Le verrou s'enclenche automatiquement si la corde est relâchée trop rapidement. Une fois la bicyclette au sol, retirer les crochets et les remonter au plafond. Enrouler la corde autour du taquet.

Para bajar la bicicleta

Tire la cuerda hacia la polea posterior ejerciendo presión, lentamente suelte la cuerda para que baje la bicicleta, si suelta muy rápido la cuerda activará el bloqueo. Una vez que haya bajado la bicicleta, retire los ganchos y regrese los ganchos al techo. Guarde el exceso de cuerda alrededor del gancho de la cuerda.



Onward Hardware is not responsible for property damage or personal injury due to improper mounting or overloading.

Quincaillerie d'Onward ne sommes responsables d'aucun dommage ou blessure subi suite à une installation inadéquate ou d'une surcharge.

Onward Ferretería nos hacemos responsables por daños a la propiedad, daños personales ni daños debido a una instalación inadecuada o por exceso de peso.

Imported by / Importé par / Importado por

onward

Division of Richelieu Ltd.
Kitchener, Ontario, Canada N2C 0A2

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China
www.onwardhardware.com